

ZMLUVA O KRÁTKODOBEJ VÝPOŽIČKE NEBYTOVÝCH PRIESTOROV A HNUTEĽNÉHO MAJETKU ŠTÁTU

ev. č. 2018/402/001065/0432

uzatvorená v zmysle § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení
a podľa § 13 zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších
predpisov (ďalej len „**Zmluva**“) medzi:

Požičiavateľ:

Slovenská republika - Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky

v zastúpení: Pavol Pavlis - predseda
Sídlo: Štefanovičova 3, P. O. BOX 76, 810 05 Bratislava 15
IČO: 30 810 710
DIČ: 2020850711
IČ DPH: SK2020850711, registrácia podľa § 7 zákona č. 222/2004 Z. z.
o DPH
Bankové spojenie: Štátna pokladnica

IBAN:

SWIFT:

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky nie je platiteľom DPH

(ďalej len „**Požičiavateľ**“)

a

Vypožičiavateľ:

Slovenská republika - Slovenský metrologický ústav

v zastúpení: Mgr. Roman Kováč – generálny riaditeľ
Sídlo: Karloveská 63, 842 55 Bratislava 4
IČO: 30810701
DIČ: 2020908230
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN:

(ďalej len „**Vypožičiavateľ**“)

(spolu ďalej len „**Zmluvné strany**“)

Preambula

Požičiavateľ je v zmysle § 30 ods. 1 zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov ústredným orgánom štátnej správy pre oblasť technickej normalizácie, metrológie, kvality, posudzovania zhody a akreditácie orgánov posudzovania zhody.

Vypožičiavateľ je v zmysle § 32 ods. 2 zákona č. 142/2000 Z. z. o metrológii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov národnou metrologickou inštitúciou v oblasti metrológie, pričom je štátnou príspevkovou organizáciou, vo vzťahu ku ktorej plní Požičiavateľ funkciu zriaďovateľa.

Článok I.

Predmet a účel zmluvy

1. Požičiavateľ je podľa zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon**“) správcom nehnuteľného majetku vo vlastníctve štátu – stavby - administratívnej budovy „objekt A“, Karloveská 63, Bratislava, súpisné číslo 3263, vedenej katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na LV č. 5467, postavenej na parcele registra „C“, parcele č. 2347/26 o výmere 954 m², katastrálne územie: Karlova Ves, obec BA - m.č. Karlova Ves, okres Bratislava IV, vedenej katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na LV č. 5467 a na parcele č. 2347/32 o výmere 95 m², katastrálne územie: Karlova Ves, obec BA - m.č. Karlova Ves, okres Bratislava IV vedenej katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na LV č. 5468.
2. Predmetom Zmluvy je **krátkodobá výpožička nebytového priestoru** nachádzajúceho sa na 1. poschodí v administratívnej budove so súpisným číslom 3263, „objekt A“, Karloveská 63, Bratislava, bližšie špecifikovanej v bode 1. tohto článku Zmluvy, a to **Kongresovej sály** vrátane jej zariadenia a materiálno-technického vybavenia (ďalej len „**Predmet výpožičky**“). Materiálno-technické vybavenie nebytového priestoru, ktoré tvorí súčasť Predmetu výpožičky, je špecifikované v prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
3. Podľa § 13 ods. 4 písm. c) Zákona je Požičiavateľ ako správca nehnuteľného majetku vo vlastníctve štátu oprávnený Predmet výpožičky prenechať do krátkodobej výpožičky na dobu najviac 10 dní v kalendárnom mesiaci s tou istou osobou.
4. Požičiavateľ týmto prenecháva Vypožičiavateľovi do krátkodobej výpožičky (dočasného užívania) Predmet výpožičky špecifikovaný v čl. I. bod 2. Zmluvy za účelom zabezpečenia konania pravidelného **zasadnutia Technického výboru EURAMET pre fotometriu a rádiometriu** (ďalej len „**Zasadnutie**“), ktoré organizuje Vypožičiavateľ.

Článok II.

Doba trvania zmluvy

1. Požičiavateľ prenecháva Vypožičiavateľovi Predmet výpožičky na dobu určitú, a to na dobu trvania Zasadnutia **od 30.01.2018 do 01.02.2018**, t. j. 3 dni.
2. Po skončení trvania Zmluvy je Vypožičiavateľ povinný odovzdať Predmet výpožičky Požičiavateľovi v stave, v akom ho prevzal, zodpovedajúcim dohodnutému spôsobu užívania na základe odovzdávajúceho a preberacieho protokolu.

Článok III.

Predpokladané prevádzkové náklady

1. Predpokladané prevádzkové náklady za poskytnutie Predmetu výpožičky a služby spojené s jeho užívaním sú 575,00,- €.
2. Zmluvné strany sa dohodli na úhrade služieb a nákladov požičiavateľa spojených s užívaním predmetu výpožičky predstavujúcej sumu predpokladaných prevádzkových nákladov podľa čl. III. ods. 1.

Článok IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ berie na vedomie a súhlasí, že je oprávnený využívať Predmet výpožičky podľa tejto Zmluvy, len na dohodnutý účel a počas dohodnutej doby trvania Zmluvy.
2. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať Predmet výpožičky do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretím osobám.
3. Vypožičiavateľ je povinný dodržať všetky platné predpisy týkajúce sa požiarnej ochrany a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ako aj sa zaväzuje udržiavať poriadok a čistotu v Predmete výpožičky. Vypožičiavateľ zároveň vyhlasuje, že si je vedomý svojej zodpovednosti za všetky veci ním vnesené do Predmetu výpožičky.
4. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu na Predmete výpožičky spôsobenú ním, jeho zamestnancami a/alebo tretími osobami v plnej výške. V prípade vzniku takejto škody je Vypožičiavateľ povinný uhradiť Požičiavateľovi skutočnú škodu. Škoda sa uhrádza v peniazoch, ak však o to poškodený požiada a ak je to účelné a možné, nahrádza sa škoda uvedením do pôvodného stavu, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.
5. Vypožičiavateľ sa zaväzuje chrániť Predmet výpožičky pred poškodením alebo zničením. V prípade hroziacej škody sa Vypožičiavateľ zaväzuje zakročiť na jej odvrátenie, a to spôsobom primeraným okolnostiam ohrozenia.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si navzájom potrebnú súčinnosť nevyhnutnú na riadne plnenie predmetu tejto Zmluvy, ako aj potrebné informácie, vrátane informácií o prípadných obsahových alebo organizačných zmenách Zasadnutia, ako aj prípadných nehodách, škodách či poistných udalostiach, ktoré vznikli na Predmete výpožičky.
7. Požičiavateľ odovzdá Vypožičiavateľovi Predmet výpožičky na základe protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetného nebytového priestoru k dočasnému užívaniu, v spôsobilom stave, vrátane hnutelných vecí v ňom umiestnených, ktoré sú uvedené v prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
8. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhradiť dohodnutú úhradu za služby a náklady spojené s užívaním Predmetu výpožičky podľa čl. III. ods. 2 na základe faktúry Požičiavateľa na účet

Požičiatel'a v lehote jej splatnosti, ktorá je 14 dní. Faktúra sa považuje za uhradenú v deň pripísania fakturovanej sumy na účet Požičiatel'a.

9. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania Vypožičiatel'a s úhradou splatnej faktúry je oprávnený Požičiatel' účtovať a vymáhať od Vypožičiatel'a úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

Článok V. Skončenie zmluvy

1. Táto Zmluva skončí uplynutím doby trvania Zmluvy dohodnutej v čl. II.
2. Zmluvu je zároveň možné ukončiť aj pred uplynutím dohodnutej doby trvania:
 - a) písomným odstúpením Požičiatel'a od Zmluvy v prípade, ak Vypožičiatel' užíva Predmet výpožičky v rozpore so Zmluvou alebo ho neužíva riadne, s účinnosťou ku dňu doručenia odstúpenia Vypožičiatel'ovi,
 - b) písomnou výpoveďou Vypožičiatel'a v prípade, ak sa Predmet výpožičky stane bez zavinenia Vypožičiatel'a nespôsobilým na dohodnutý účel, s účinnosťou ku dňu doručenia výpovede Požičiatel'ovi,
 - c) na základe písomnej dohody Zmluvných strán.

Článok VI. Záverečné ustanovenia

1. Zmenu a doplnenie Zmluvy je možné vykonať len písomne, formou očíslovaného dodatku, na základe súhlasných prejavov vôle oboch Zmluvných strán.
2. Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) exemplároch, z ktorých každá Zmluvná strana obdrží jedno (1) vyhotovenie.
3. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
4. Táto Zmluva je uzatvorená podľa právneho poriadku Slovenskej republiky. Práva a povinnosti Zmluvných strán touto Zmluvou explicitne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
5. Neplatnosť či neúčinnosť len niektorých ustanovení Zmluvy nespôsobuje neplatnosť či neúčinnosť Zmluvy ako celku, a to za podmienky, že neplatné či neúčinné ustanovenie môže byť oddelené od ostatných platných ustanovení Zmluvy a nahradené ustanovením v súlade s platnou právnou úpravou, účelom Zmluvy a vôľou Zmluvných strán pri uzatvorení tejto Zmluvy.
6. Požičiatel' ako zriaďovateľ Vypožičiatel'a zároveň vyhlasuje, že súhlasí s uzatvorením tejto Zmluvy na účel a za podmienok v nej dohodnutých.

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu dôkladne prečítali, jej obsahu, právam a povinnostiam z nej pre nich vyplývajúcich úplne porozumeli a zaväzujú sa ich v celom rozsahu bezvýhradne dodržiavať a plniť, ich vôľa je slobodná a vážna, bez omylu a na znak svojho súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa _____.____. 2018

V Bratislave, dňa _____.____. 2018

Úrad pre normalizáciu, metrológiu
a skúšobníctvo Slovenskej republiky
Ing. Pavol Pavlis
predseda

Slovenský metrologický ústav
Mgr. Roman Kováč
generálny riaditeľ

Príloha č. 1
Zoznam hnutel'ného majetku

Dataproyektor Benq MX 501 č. 24 222
Plátno premietacie zviňovacie č. 028-9589
Tabuľa magnetická otočná č. 7 094
Meotar č. 508
Panasonic spätný projektor III – 7668
notebook 24139
PC č. 028-9953
Monitor 23500
Monitor 494r